



李標

UNITED REALTY LTD.

公司: 437-9431

住宅: 520-1815

BILL LEE

◎代理買賣房產、物業、生意、免費估價◎



特別介紹  
列治文區，六年新屋，兩層，高層住宅，樓下兩房及三車房，室內有六房，只取價十六萬九千元，低價，請快。

▲買屋請注意  
閣下如有意買屋，本人會為你免費估價及解答任何疑問，並將盡全力以在短期內為你用最合理價格，現款交易，歡迎隨時來電指點。



劉澤義

FRED LAU

Loverock Realty

住宅: 879-5027

公司: 324-3888

快餐館  
50座位，營業額每天可達六百餘元，適合夫婦經營，歡迎詢問。



永業實業有限公司

ROYSON REALTY LTD.

ROY LEUNG

梁紹祺

公司: 879-5175 住宅: 324-4752

傳呼機: 687-1985 #0068

餐館急讓  
唐番餐館，雲東京士，威，50位，送餐及堂食，經營多年，東主退休，取三萬九有商量。



何仲生

JOHNSON HO  
住宅電話: 464-7602

滿堂紅實業建築有限公司

CENTENNIAL REALTY (1978) LTD.

2547 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. TEL: 438-1455

信用卓著·經驗豐富



李兆梅

STELLA LEE  
住宅電話: 525-6983

生意買賣

▲東區，京士威大街，果仔店生意，日營約四百，另有電子遊戲機數具，月入約四百，租平好，適合夫妻經營，小本投資，好過打工，僅取價二萬。  
▲西區，KERRISDALE 高尚住宅區，生意連實業五十餘萬，適合投資移民，詳請問經。  
▲東區，京士威大街，果仔店生意，日營約四百，另有電子遊戲機數具，月入約四百，租平好，適合夫妻經營，小本投資，好過打工，僅取價二萬。  
▲西區，KERRISDALE 高尚住宅區，生意連實業五十餘萬，適合投資移民，詳請問經。  
▲東區，京士威大街，果仔店生意，日營約四百，另有電子遊戲機數具，月入約四百，租平好，適合夫妻經營，小本投資，好過打工，僅取價二萬。  
▲西區，KERRISDALE 高尚住宅區，生意連實業五十餘萬，適合投資移民，詳請問經。  
▲東區，京士威大街，果仔店生意，日營約四百，另有電子遊戲機數具，月入約四百，租平好，適合夫妻經營，小本投資，好過打工，僅取價二萬。  
▲西區，KERRISDALE 高尚住宅區，生意連實業五十餘萬，適合投資移民，詳請問經。

達新實業燕梳公司 879-6331

DASON REALTY & INSURANCE AGENCIES LTD.

4510 VICTORIA DR. VANCOUVER, B.C. V5N 4N8

香港分公司地址: 香港皇后大道中, 54-56 號豐樂行 403 室 電話: 5-269076 電訊: 76734



譚清華

DAVID TAM

327-3483

687-1985

PAGER 2204



KIM LEUNG

261-9655

687-1985

PAGER 3855



JIM FONG

733-4736

687-7711

#410 [24 HOURS]

買賣地產 \* 生意投資 \* 物業管理 \* 免費估價 \* 移民事務 \* 汽車保險 \* 物業燕梳 \* 保費特平 \* 忠誠服務



50th & VICTORIA DR.

九年新兩層土庫完成

一百座位西餐館生意

及60X100商業地

大停車場，生意及物業

\$320,000.00

商業地，與旺 KINGSWAY

地區年淨收入 \$23,000-

\$269,000 開價。



2186 E. 42nd AVE.

西班牙式新屋，紅瓦頂

千四呎圓型樓梯土庫完成

大型超級市場生意及

物業每年生意，一百

萬，六十八萬開價

1180 E. 31st 街近力路

28年三層土庫完成

士多生意及物業，租約六百

多，三房住家，商業地，

75X120，大停車場，特

價急讓。



5123 CHAMBER ST. VAN.

保養良好24年，三房

及土庫完成特價急讓

四年新上下兩層 2820

ST. CATHERINE ST. VAN.

大型超級市場生意及

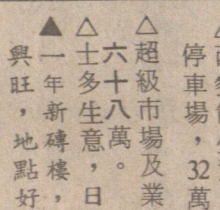
物業每年生意，一百

萬，六十八萬開價

2755 COLEBRIDGE AVE. 14年新

KILLARNEY 區地大，千五呎

面積三層房，土庫完成。

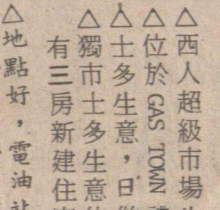


2755 COLEBRIDGE AVE.

14年新

KILLARNEY 區地大，千五呎

面積三層房，土庫完成。



5123 CHAMBER ST. VAN.

保養良好24年，三房

及土庫完成特價急讓

四年新上下兩層 2820

ST. CATHERINE ST. VAN.

大型超級市場生意及

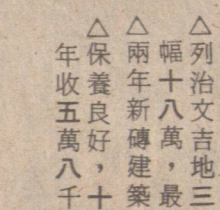
物業每年生意，一百

萬，六十八萬開價

2755 COLEBRIDGE AVE. 14年新

KILLARNEY 區地大，千五呎

面積三層房，土庫完成。



2755 COLEBRIDGE AVE.

14年新

KILLARNEY 區地大，千五呎

面積三層房，土庫完成。

商業樓及住宅

▲西區四十八街夾卑街，向南地大，五房及土庫完成，二十八萬  
▲3225 KERRISDALE 夾 66 街，三層房，土庫完成，地大，廿  
▲二十年新 11111 夾 57 街，三層房，土庫完成，地大，廿  
▲位於乃磨街夾 Kingsway St. 有數間屋，係柏文地，投資良機。  
▲溫哥華市中心三層房，一組，兩浴室，九萬  
▲十二年新屋，五房土庫完成，首期一萬二千元，接洽銀期，  
▲唐人街三層房，新屋頂，價六萬九千元。  
▲一八〇〇東街，廿餘年三層房，硬木地板，保養良好，  
▲大廚房，土庫全部完成，平價出售。



李志雄 Allen Lee

住宅: 263-3842

公司: (英) 437-9700

直接中文傳呼 667-0926 留電即覆

餐館急讓  
△80 座位，有酒牌，東主回國急售，七萬餘，請還價。

▲三間新屋，歡迎舊屋換新屋。

▲柏文，三萬六及四萬七。



KAM LAI

公司: 437-9431

住宅: 321-1286

免費估價，

住宅房屋，商業樓宇

歡迎換屋  
●城多利夾 52 街，三層房，十二萬九千元，兩房，土庫完成，只八萬，兩房，土庫完成，只八萬，兩房，土庫完成，只八萬。  
●西區，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。  
●唐人街，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。  
●唐人街，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。  
●唐人街，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。  
●唐人街，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。  
●唐人街，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。  
●唐人街，三層房，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬，兩房，土庫完成，只六萬。



INNER CIRCLE

738-3322

加匯置業

REALTY INC.

施玉山

ALFRED H. SEEMIN

B.A., B.Ed., M.A.

住宅: 321-1986

減售 \$68,900

△首兩千，月供六百餘，37年新三房，週末二

至四睡 6128 MAIN ST.

△東七街近乃磨街，四十餘年新，內外雙層，

足地，四睡房加土庫，附近環境好，九萬餘。

▲西九街近 VGH，電腦業生意連軟件出讓，

價十一萬餘。

△中央公園，石屎柏文，首兩三千，六百餘呎，

一房一廳，室內泳池，車位，六萬。



偉邦實業

Nantage Realty Ltd.

郭少偉 Erik Kwok

公司: 874-1431

住宅: 524-6998

Ste. B-4510 Victoria Dr., Vancouver

▲1111 夾 57 街，三層房，土庫完成，地大，廿  
▲二十年新 1111 夾 57 街，三層房，土庫完成，地大，廿  
▲位於乃磨街夾 Kingsway St. 有數間屋，係柏文地，投資良機。  
▲溫哥華市中心三層房，一組，兩浴室，九萬  
▲十二年新屋，五房土庫完成，首期一萬二千元，接洽銀期，  
▲唐人街三層房，新屋頂，價六萬九千元。  
▲一八〇〇東街，廿餘年三層房，硬木地板，保養良好，  
▲大廚房，土庫全部完成，平價出售。



Eddie Shiu

蕭偉東

電話: 430-2201

傳呼機可用中文: 667-0071



2298 KINGSWAY

電話: 430-2201

住宅: 879-3083

△平過租，\*試首期萬二，每月剩付五百，

雲東區，交通方便，

兩睡房樓面八百方呎，

土庫完成有浴室，

廚房，睡房已租出，

價九萬二，歡迎還價



彭劍然

PAUL PANG

公司: 872-3321

住宅: 879-3431



3031 MAIN STREET,

VANCOUVER, B.C. V5T 3G6

專營房地產、保險、貸款、忠誠服務、價錢相宜

屋內泳池

BRITISH PROPERTIES, 豪華洋房，背山面海，五房

三廳，面積四千呎，日式學園，小橋流水，環

境幽美，室內泳池，另有熱泉噴水浴，開價四

十餘萬。

東區近 PNE，生意好，前景佳，租平，開價

萬八，有價讓。



Good Rich Realty Corp

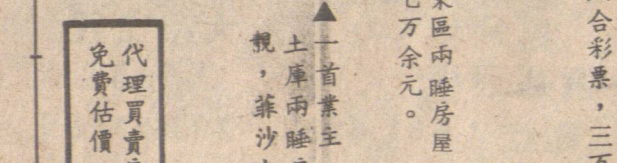
4395 FRASER ST. VAN.

公司: 873-4811

住宅: 879-3765

ALFRED (ALFIE) MARR

馬耀傑



4395 FRASER ST. VAN.

公司: 873-4811

住宅: 879-3765

▲東區兩層房，樓地，只售

七萬餘。

▲一房一廳，三睡房

土庫兩睡房，花園

靚，沙少，只售

七萬餘。



華聯實業有限公司

CAMBIE AGENCIES (1983) LTD.

唐人街海外信託銀行三樓

公司電話: 685-2028

住宅電話: 277-5967



5365 NANAIMO

完成一睡房，29年

新，價九萬餘。

星期日下午二時

至四時開放。

▲東區 43 街柏文出讓，近

ALRT 首期 50 萬其他業主貸款

▲N. DELTA 旺地 100X130 可作商業用途，價九萬五